



Общецерковная аспирантура и докторантура
им. святых Кирилла и Мефодия

ИССЛЕДОВАНИЯ
ВЕТХОГО
ЗАВЕТА

Общecerковная аспирантура и докторантура
им. святых Кирилла и Мефодия

ИССЛЕДОВАНИЯ ВЕТХОГО ЗАВЕТА

ИГУМЕН АРСЕНИЙ (СОКОЛОВ)

КНИГА ИИСУСА НАВИНА



ПОЗНАНИЕ
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ
МОСКВА 2017

УДК 22.08–224.8
ББК 86.372–4–86.37–2
С59

Рекомендовано к публикации
Издательским советом Русской Православной Церкви
ИС Р17–714-0558

Общецерковная аспирантура и докторантура
им. святых Кирилла и Мефодия

Игумен Арсений (Соколов)
С59 Книга Иисуса Навина. — СПб.: Издательский дом «Познание»,
2017. — с. 272

ISBN 978-5-906960-15-3

Знак информационной продукции 14+

Перед читателями — анализ одной из исторических книг Ветхого Завета — Книги Иисуса Навина. В соответствии со своим названием, она рассказывает об истории израильского народа в период завоевания им во главе с Иисусом Навином Палестины и разделения ее между коленами Израилевыми, а также описывает историю религиозно-нравственной и гражданской жизни древних иудеев.

Ветхозаветные тексты Книги Иисуса Навина анализирует игумен Арсений (Соколов), доктор богословия, профессор Общецерковной аспирантуры и докторантуры им. равноапостольных Кирилла и Мефодия, представитель Патриарха Московского и всея Руси при Патриархе Великой Антииохии и всего Востока, член Синодальной Библейско-богословской комиссии.

УДК 22.08–224.8
ББК 86.372–4–86.37–2

ISBN 978-5-906960-15-3

© Издательский дом «Познание», 2017.
© Игумен Арсений (А.П. Соколов), текст, 2017



*Геннадию Фасту,
моему отцу и наставнику*

СОДЕРЖАНИЕ



Из отзыва преподавателя Московской духовной академии
протоиерея Леонида Грилихеса на кандидатскую диссертацию
по кафедре Священного Писания Ветхого Завета
иеромонаха Арсения (Соколова) «Книга Иисуса Навина.
Историко-экзегетический анализ» 8

Из отзыва преподавателя Московской духовной академии
Г.Е. Колыванова 9

Часть I

Введение в Книгу Иисуса Навина

Название книги и ее место в Священном Писании 14
Писатель Книги Иисуса Навина и время ее составления 17
Хронологизация описываемых событий 17
Палестина в эпоху поздней бронзы (1600–1200 до Р.Х.) 33
Современная наука о появлении Израиля в Палестине 43
Религия хананеев 52

Часть II

Толкование Книги Иисуса Навина

Введение. Традиционные принципы экзегезиса
Книги Иисуса Навина 66
Имя Иисус 72
Смерть Моисея (1:1–2а) 85
Великое поручение (1:2b–9) 95

Иисус пойдет пред тобою.

Втор. 31:2



Ветхий Завет... Уже в самом слове «ветхий» чувствуется, как это было давно... Нас от ветхозаветной эпохи отделяют тысячелетия. У нас совершенно иная культура, иное устройство общества. Иной склад мышления. И неизбежен вопрос: можем ли мы, люди XXI в. христианской эры, адекватно понять человека Ветхого Завета? Дано ли нам сегодня увидеть в ветхозаветных книгах не только пророчества и прообразы, но и правильно уразуметь изначальный, первый, исторический смысл древних событий?

Думается, это не было бы возможным, если бы перед нами лежали лишь книги человеческие. Только неоспоримый факт божественности происхождения Ветхого Завета дает возможность надеяться, что пропасть времен может быть преодолена. Ведь Тот же Дух, что явил Себя в новозаветной Церкви, дышит и со страниц Священного Писания Ветхого Завета. Не что иное, как единство Автора позволяет нам объединять столь разные библейские книги в одну-единственную Книгу.

И Ветхий Завет предстает не таким уж ветхим...



ЧАСТЬ I

ВВЕДЕНИЕ
В КНИГУ
ИИСУСА НАВИНА



НАЗВАНИЕ КНИГИ И ЕЕ МЕСТО В СВЯЩЕННОМ ПИСАНИИ



Книга Иисуса Навина — первая в ряду тех книг Ветхого Завета, которые в христианской традиции получили название *исторических*. В средневековой еврейской традиции — первая в ряду книг *ранних пророков* (נביאים ראשונים). Разделение «пророков» на *ранних* или *первых* (ראשונים) и *поздних* или *последних* (אחרונים) было введено масоретами; во время блаженного Иеронима оно еще не было известно¹.

«Иегошуа» (יהושע) — так надписывается у масоретов шестая книга Священного Писания. Расположение книги непосредственно после Пятикнижия, продиктованное хронологической последовательностью описываемых событий, естественно. Другого расположения книги история еврейского канона не знает. Аналогичное расположение сохраняется и во всех древних переводах. Исключение составляет только сирийский перевод (Пешитта), где между Пятикнижием и книгой Иисуса Навина поставлена Книга Иова. Очевидно, составители этого перевода считали Книгу Иова произведением Моисея, что и дало им повод поместить Книгу Иова сразу после Пятикнижия.

В Септуагинте (LXX) книга надписывается: Ἰησοῦς. В некоторых древних списках она, видимо, могла надписываться:

¹ См. его Prologus galeatus. Ср.: *Еврейская Энциклопедия*. Т. IX. Столб. 216.

кон. XVI в. или кон. XIV в. (предлагаются обе — «короткая» и «длинная» хронологии) — Библия с комментариями Женевского Библейского Общества³⁹;

1491 г. — А.П. Лопухин⁴⁰;

ок. 1450 г. — протоиерей Михаил Херасков⁴¹;

ок. 1450 г. — Г. Гёце⁴²;

1447 г. или 1407 г. — диакон Геннадий Дзичковский⁴³;

1445 г. или 1290 г. (рассматриваются обе версии) — Д.П. Балди⁴⁴;

1400 г. — Г. Геллей⁴⁵;

эпоха Рамсеса II (1298 — 1232; др. хронология: 1301 — 1235) — Еврейская Энциклопедия⁴⁶; Р. Киттель⁴⁷; П. Глубоковский⁴⁸; Ф. Вигуру⁴⁹; А. Желин⁵⁰; Священник Алексей Князев⁵¹; Брайт⁵²;

³⁹ *La Sacra Bibbia. Nuova Riveduta di Società Biblica di Ginevra*. Torino, 1997.

⁴⁰ Лопухин А. Библейская история. Монреаль, 1986. С. 402.

⁴¹ Херасков Михаил, прот. Руководство к изучению Священного Писания Ветхого Завета. Ч. II — Исторические книги. Владимир, 1897.

⁴² Библия с комментариями Г. Гёце. Варшава, 1939.

⁴³ Дзичковский Геннадий, диакн. Библейские события во времена Иисуса Навина и пророка Самуила в свете последних научных открытий. Загорск, 1971. С. 17 [машинопись].

⁴⁴ Baldi D. Giosuè. Roma, 1956.

⁴⁵ Библейский Справочник. Под ред. Г. Геллея. Торонто, 1989. С. 41.

⁴⁶ Еврейская Энциклопедия. Т. VIII. Столб. 903.

⁴⁷ Киттель Р. История еврейского народа. М., 1917. С. 155.

⁴⁸ Глубоковский П. Хронология Ветхого и Нового Завета. «Труды Киевской духовной академии», № 6 (1910). С. 239–270; М., 1996. Собственно, это перевод трактата американского профессора Эдварда Кэртиса из *A dictionary of the Bible*, вышедшего в нач. XX в. в Эдинбурге.

⁴⁹ Вигуру Ф. Руководство к чтению и изучению Библии. Т. 1. М., 1916. С. 610.

⁵⁰ Gelin A. Josué. Traduit et commenté. Paris, 1955.

⁵¹ Князев Алексей, свящ. Ibid. С. 24. Преподаватель Свято-Сергиевского института в Париже относит исход ко второй половине правления Рамсеса II.

⁵² Bright J. History of Israel. 1968.



ЧАСТЬ II

ТОЛКОВАНИЕ
КНИГИ
ИИСУСА НАВИНА



ВВЕДЕНИЕ.

ТРАДИЦИОННЫЕ ПРИНЦИПЫ ЭКЗЕГЕЗИСА КНИГИ ИИСУСА НАВИНА



Иудейское истолкование. В ранней еврейской литературе мы находим не так много обращений к Книге Иисуса Навина. Источниками для изучения еврейской интерпретации книги могут служить прежде всего Таргум Ионафана бен Уzziеля — арамейский перевод некоторых (Нав., Суд., Руфь, 1–4 Цар., большая часть пророков) книг Ветхого Завета, восходящий в некоторых своих частях к I в. по Р.Х., но претерпевший редакцию р. Иосифа бен Хийя в IV в. — и некоторые мидраши. Под *мидрашом* (от глагола שׁוּרַר, «искать»: искать смысл, значение) обычно понимается метод интерпретации Писания, находящий свое, далеко не исчерпывающее, обоснование в разных группах правил, зафиксированных в иудейской традиции (семь правил р. Гиллея, тринадцать правил р. Ишмаэля бен Элиши, тридцать два правила р. Элизера бен Иосии), которые делятся на *галахические* и *хаггадические*, соответственно характеру текста, законодательному или повествовательному¹⁵⁵. К Книге Иисуса Навина, носящей почти всецело повествовательный характер, применялись, естественно, методы хагады.

¹⁵⁵ О герменевтических правилах галахического и хаггадического толкования — см. непревзойденную пока что в русской научной литературе работу: Корсунский Н. Иудейское толкование Ветхого Завета. М., 1882. Подробные описания этих правил: с. 125–143.

По вопросам приобретения издания
просьба обращаться по адресу:
Издательский дом «Познание»
115035, г. Москва, ул. Пятницкая, д. 4/2, стр. 5
Тел.: +7 (495) 721-80-22
E-mail: textbook@doctorantura.ru

Исследования Ветхого Завета
Игумен Арсений (Соколов)
КНИГА ИИСУСА НАВИНА

Директор издательства иеромонах *Иоанн (Копейкин)*
Координатор проекта *И. Парфенов*
Выпускающий редактор *А. Савельева*
Корректор *О. Белова*
Художественное оформление *Е. Вишнякова*
Компьютерная верстка *О. Букреева*

Подписано в печать 13.09.2017.
Формат 60х90/16. Печать офсетная.
Объем 17 п.л. Тираж
Заказ

Издательский дом «Познание»